

## تقنيات أداء آلة الفيولينة في الحركة الثالثة من كونشيرتو بييترو لوكاتيلي رقم 5 مُصنف 3 في سلم دو الكبير

أ.د.غ/ سمير رشاد سيد موسى\*

أيمن محمد محمود قابل\*\*\*

أ.د.غ/ محمد عصام عبدالعزيز\*\*

مقدمة:-

الكونشيرتو هو احدي القوالب الموسيقية فهو وضع لالة واحدة او عظة الات بمصاحبة الاوركسترا، وقد ظهر في عصر الباروك في الفترة ما بين ١٦٠٠م : ١٧٥٠م ويعتبر الكونشيرتو من اهم المؤلفات الذي ابدع في تأليفها كبار الموسيقيين بداية من عصر الباروك حتي العصر الرومانتيكي واصبح هو القالب السائد لاستعراض مهارات العازف.<sup>1</sup>

وتعد آلة الفيولينة من ابرز الآلات الوترية حيث انها تتمتع بإمكانيات واسعة وصوت مميز مما شجع المؤلفين علي كتابة العديد من المؤلفات وخاصة مؤلفة الكونشيرتو التي تبرز العديد من امكانيات الالة. وقد ابدع بييترو لوكاتيلي في تأليف عدد كبير من كونشيرتو الفيولينة ذات أهمية كبيرة في تاريخ الموسيقى حيث أنه عازف الفيولينة الثالث وحمل لقب "مبدع" في كابيلا ميوزيكال (المؤسسة الموسيقية) لكنيسة سانتا ماريا ماجوري في بيرغامو.

مشكلة البحث :

لاحظ الباحث ان المؤلف الموسيقي بييترو لوكاتيلي من اهم مؤلفي عصر الباروك الذي قام بتأليف العديد من الاعمال الموسيقية لاله الفيولينة وبالرغم من ذلك لم تحظى بالاهتمام الكبير من قبل الباحثين مما ادى بدوره الى ندرة الدراسات والبحوث التي تناولت المؤلف لوكاتيلي وعدم ادراج مؤلفاته في العديد من المناهج الدراسيه على الرغم من احتوائها على العديد من المهارات العزفيه التكنيكية الدراسيه المختلفه الى جانب التنوع في مستوياتها العزفية والمهاريه ومن هنا ظهرت مشكله البحث

أهداف البحث :

1. التعرف على تقنيات أداء آلة الفيولينة في الحركة الثالثة من كونشيرتو الفيولينة رقم 5 مصنف 3 في سلم دو الكبير عند بييترو لوكاتيلي.

\* أ.د.غ/ أستاذ متفرغ بقسم الأداء شعبة أوركسترالي - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان

\*\* أ.د.غ/ أستاذ متفرغ بقسم الأداء شعبة أوركسترالي - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان

\*\*\* طالب بمرحلة الدكتوراه بقسم الأداء شعبة أوركسترالي - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان

<sup>1</sup> ايمن قيصر سمعان - دراسة تحليلية عزفية لمتطلبات أداء كونشيرتو الفيولينة عند أكولاي - بحث ترقية منشور - مجلة علوم وفنون

الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الواحد والاربعون - يونيو ٢٠١٩م

### أهمية البحث :

دراسة الحركة الثالثة من كونشيرتو الفيولينه رقم 5 مصنف 3 في سلم دو الكبير عند بييترو لوكاتيلي، والتعرف على تقنيات الأداء المستخدمة فيها.

### تساؤلات البحث :

1. ما هو قالب الكونشيرتو؟
2. من هو بييترو لوكاتيلي؟
3. ما هي تقنيات الاداء المستخدمة في عينة البحث؟

### حدود البحث

الحدود الزمنية : النص الاول من القرن الثامن عشر.  
الحدود المكانية : الكليات والمعاهد الموسيقية المتخصصة.

### منهج البحث :

يتبع هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل محتوي).

### عينة البحث:

الحركة الثالثة من كونشيرتو بييترو لوكاتيلي في سلم دو الكبير مصنف 3.

### أدوات البحث

الوسائل السمعية للعينة-المدونة الموسيقية للعينة.

### مصطلحات البحث

الكونشيرتو: هو مؤلفة موسيقية لآلة منفردة أو مجموعة آلات صغيرة مع مصاحبة الأوركسترا، تتكون عادة من ثلاث حركات متباينة في السرعة والطابع. يهدف إلى إبراز مهارات العازف المنفرد وقدراته التقنية والتعبيرية في تناغم مع الأوركسترا.

1.

### الدراسات السابقة :-

### أولا : الدراسات العربية

<sup>1</sup> سمحة الخولي، القاموس الموسيقي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 1992، ص 178.

## الدراسة الاولي بعنوان : دور آلة الفيولينة في الاعمال الاوركستراالية في العصور الكلاسيكية.<sup>1</sup>

1. هدف الدراسة الى :

- تحديد موقف آلة الفيولينة داخل الأوركسترا السيمفوني في العصر الكلاسيكي.
- تحديد موقف آلة الفيولينة كآلة منفردة في مواجهة الأوركسترا السيمفوني في العصر الكلاسيكي.

2. منهج البحث المُستخدم في الدراسة السابقة : المنهج الوصفي

3. أهم النتائج التي توصلت لها الدراسة السابقة:

- تحديد الدور المهم لآلة الفيولينة داخل الأوركسترا السيمفوني في العصر الكلاسيكي.
- توضيح أهمية آلة الفيولينة كآلة منفردة في مواجهة الأوركسترا السيمفوني خلال العصر الكلاسيكي.

4. أوجه الاتفاق والاختلاف بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية:

- أوجه الاتفاق: كلا الدراستين تركزان على آلة الفيولينة وأدائها في سياق الموسيقى الكلاسيكية.
- أوجه الاختلاف: تُركز الدراسة السابقة على دور الفيولينة في الأعمال الأوركستراالية بشكل عام، ولكن الدراسة الحالية تركز على تقنيات أداء محددة في مؤلفة (الحركة الثالثة من كونشيرتو بيتر لوكاتيلي رقم 5).

5. أوجه الاستفادة من الدراسة السابقة:

- توفر الدراسة السابقة فهماً أعمق لموقف آلة الفيولينة في الأوركسترا السيمفوني وكآلة منفردة خلال العصر الكلاسيكي.
- يمكن استغلال هذا الفهم لتطوير أسلوب الأداء على آلة الفيولينة في سياق الموسيقى المعاصرة لفترة تأليف العمل محل الدراسة الحالية.
- تساعد نتائج الدراسة السابقة في وضع الإطار التاريخي والفني لدراسة تقنيات الأداء المحددة في كونشيرتو لوكاتيلي.

<sup>1</sup> حسين محمود علي عيسوي، دور آلة الفيولينة في الاعمال الاوركستراالية في العصور الكلاسيكية، رسالة دكتوراه، كلية التربية الموسيقية، ١٩٨٨.

## الدراسة الثانية بعنوان: دراسة بعنوان كونشيرتو الكمان من عصر الباروك الي العصر الرومانتيكي.<sup>1</sup>

1. هدف الدراسة الى:

- تتبع تطور كونشيرتو الكمان عبر الفترة الممتدة من عصر الباروك إلى العصر الرومانتيكي.
- تحليل التغيرات في الأسلوب والتقنيات المستخدمة في كونشيرتو الكمان خلال هذه الفترات الموسيقية.
- 2. منهج البحث المُستخدم في الدراسة السابقة: المنهج الوصفي
- 3. أهم النتائج التي توصلت لها الدراسة السابقة:
  - توضيح التطور التدريجي لشكل وبنية كونشيرتو الكمان من الباروك إلى الرومانتيكية.
  - تحديد التغيرات في التقنيات العزفية المستخدمة في كونشيرتو الكمان عبر هذه الفترات.
  - إبراز تأثير التطورات التقنية في صناعة آلة الكمان على أسلوب التأليف والأداء.
- 4. أوجه الاتفاق والاختلاف بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية:
  - أوجه الاتفاق: كلا الدراستين تركزان على أعمال الفيولينة في الموسيقى الكلاسيكية.
  - أوجه الاختلاف: تغطي الدراسة السابقة فترة زمنية أوسع وتركز على تطور الكونشيرتو بشكل عام، ولكن الدراسة الحالية تعتمد على عمل محدد (الحركة الثالثة من كونشيرتو لوكاتيلي لآلة الفيولينة) وتقنيات الأداء المستخدمة به.
- 5. أوجه الاستفادة من الدراسة السابقة:
  - توفر خلفية تاريخية شاملة عن تطور كونشيرتو الكمان، مما يساعد في وضع عمل لوكاتيلي في سياقه التاريخي.
  - تقدم فهماً أعمق للتقنيات العزفية المستخدمة في فترات مختلفة، مما قد يساعد في تحليل وفهم التقنيات المستخدمة في كونشيرتو لوكاتيلي.

<sup>1</sup> حسين صابر لبيب، كونشيرتو الكمان من عصر الباروك الي العصر الرومانتيكي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان، ١٩٧٥م.

- تسلط الضوء على التطورات في صناعة آلة الكمان، مما قد يكون له تأثير على تقنيات الأداء المستخدمة في العمل محل الدراسة الحالية.

ثانيا : الدراسات الأجنبية

الدراسة الأولى بعنوان:

"Technical and Interpretative Analysis of Pietro Antonio Locatelli's L'arte del violino Op. 3"<sup>1</sup>

تهدف الدراسة الى :

- تحليل الجوانب التقنية والتفسيرية لمجموعة كونشرتات الكمان L'arte del violino Op. 3 لبييترو أنطونيو لوكاتيلي.
- دراسة تأثير هذه الأعمال على تطور تقنيات عزف الكمان في القرن الثامن عشر.
- 2. منهج البحث المُستخدم في الدراسة : المنهج الوصفي
- 3. أهم النتائج التي توصلت لها الدراسة:
- كشفت الدراسة عن الابتكارات التقنية التي قدمها لوكاتيلي في مجموعة L'arte del violino.
- أظهرت تأثير هذه الأعمال على تطور أسلوب العزف المنفرد للكمان.
- وضحت العلاقة بين التقنيات المستخدمة في هذه الأعمال والتطورات اللاحقة في أداء الكمان.
- 4. أوجه الاتفاق والاختلاف بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية:
- أوجه الاتفاق: كلا الدراستين تركزان على أعمال لوكاتيلي وتحليل التقنيات المستخدمة في عزف الكمان.
- أوجه الاختلاف: بينما تغطي الدراسة السابقة مجموعة كاملة من الكونشرتات (Op. 3)، تركز دراستك الحالية على الحركة الثالثة من الكونشيرتو رقم 5 فقط.
- 5. أوجه الاستفادة من الدراسة السابقة:

<sup>1</sup> Heidberger, F. (2007). Technical and Interpretative Analysis of Pietro Antonio Locatelli's L'arte del violino Op. 3 (Doctoral dissertation). University of North Texas, Denton, Texas.

• توفر إطارًا تحليليًا شاملاً يمكن تطبيقه على دراسة الحركة الثالثة من الكونشيرتو رقم 5.

• تقدم معلومات قيمة عن أسلوب لوكاتيلي في التأليف وابتكاراته التقنية.

تساعد في فهم السياق التاريخي والفني لتقنيات الأداء المستخدمة في أعمال لوكاتيلي

وينقسم البحث الحالي الي جزئين :

الجزء الاول : الاطار النظري ويحتوي علي :- نبذه عن قالب الكونشيرتو ومراحل تطوره وانواعه ، نبذه عن بيترو لوكاتيلي ، تقنيات الاداء المستخدمة في عينة البحث.

الجزء الثاني : الاطار التطبيقي ويشمل دراسة تحليلية عزفية لتقنيات اداء الحركة الثالثة من كونشيرتو بيترو لوكاتيلي في سلم دو الكبير مصنّف 3.

**أولا : الإطار النظري**

**الكونشيرتو**

الكونشيرتو هو عمل موسيقي لالة منفردة مع الاوركسترا وتقوم الالة بالدور الرئيسي لها في عمل حوار مع الاوركسترا وفيه يتم استعراض امكانيات الالة علي يد عازف متمكن من اداء المكتوب رغم صعوبته ، كلمة كونشيرتو هي في الاصل كلمة ايطالي تعني المشاركة وكانت تستخدم في الاصل للإشارة الي القوالب الغنائية او القوالب المختلطة ( صوتية وآلية) ، وتم نشر اول كونشيرتو عام ١٥٨٧م في مجلد لأعمال الكونشيرتو التي كتبها أندريا جابريلي وجيوفاني جابريلي<sup>1</sup>. تطور الكونشيرتو من عصر الباروك حتي العصر الرومانتيكي ، ففي اوائل القرن السابع عشر أطلق لقب كونشيرتو علي نوع من المقطوعات ذات الأسلوب الكنائسي ( موتيت للكورال بمصاحبة الأورغن) لذلك سمي بالكونشرتو الديني .

ثم قام باخ وهاندل ببناء هيكل للكونشرتو جروسو الذي يقوم علي مجموعة صغيرة من الآلات الوترية تعزف معا وتسمي كونشيرتو تتحاور مع المجموعة الكاملة للأوركسترا وتسمي (رينينيو) اي الكامل وقد بلغ الكونشيرتو جروسو قمته في عصر الباروك علي يد يوهان سيبيستيان باخ. الكونشيرتو في عصر الباروك كان يتكون من عدة حركات قد تكون ثلاثة أو اكثر في صيغة الريتورنيللو<sup>2</sup>.

وفي اواخر القرن السابع عشر تقدم تأليف الكونشيرتو جروسو واصبح يتكون من ثلاث حركات

<sup>1</sup> ايمان قيصر سمعان ، بحث ترقية ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية ، المجلد الواحد والاربعون ، يونيو ٢٠١٩م

<sup>2</sup> حسين محمود علي عيسوي، رسالة دكتوراه، كلية التربية الموسيقية، ١٩٨٨م ، رقم البحث ٥.

الحركة الاولى : سريعة في صيغة الريتورنيللو .

الحركة الثانية : غنائية في صيغة ثنائية مفتوحة او رقصة .

الحركة الثالثة : سريعة بأسلوب الفوجا او صيغة الريتورنيللو ولكن اخف من الحركة الاولى .

الكونشيرتو في العصر الكلاسيكي كانت الحركة الاولى به تتم صياغتها في قالب صوناتا مكونه من ثلاثة اقسام ( قسم عرض - قسم تفاعل - اعادة عرض ) يسبقها مقدمة موسيقية عبارة عن لحن جماعي يشبه الريتورنيللو في السلم الرئيسي وتختتم الحركة الاولى بكادينزا مرتجلة يقوم بأدائها العازف المنفرد .

الحركة الثانية : بطيئة غنائية تخلو من استعراض مهارات الاداء وصيغتها ثلاثية واهيانا لحن وتنويعاته ولا يوجد كادينزا .

الحركة الثالثة : سريعة نشطه صيغتها روندو في اغلب الاحيان او صوناتا روندو وبها كادينزا قرب النهاية .

الكونشيرتو في العصر الرومانتيكي :

ظل الكونشيرتو الكلاسيكي راسخا بحركاته الثلاثة الي الكونشيرتو الرومانتيكي من حيث الصياغة ومتانة البناء ، هناك بعض المؤلفين في العصر الرومانتيكي اتجهوا الي الغاء الفواصل بين الحركات الثلاثة والبعض الاخر قاموا بدمج الحركات الثلاثة في حركة واحده بأسلوب يشبه الفانتازيا وظل هناك مجموعة تتبع اسلوب الكونشيرتو الكلاسيكي الذي تتباين فيه الحركات الثلاثة والذي يبني اساسا في حركته الاولى علي صيغة الصوناتا .

أنواع الكونشيرتو : ( الكونشيرتو المنفرد - الكونشيرتو المزدوج - الكونشيرتو الثلاثي - الكونشيرتو جروسو(الكبير))<sup>1</sup>.

**نبذه عن بيترو لوكاتيلي**

ولد في الثالث من سبتمبر 1695 في بيرجامو bergamo الإيطالية مدينة عتيقة في جبال الألب وكان والدهم (فيليبو لوكاتيلي ولوسيا كروتشي) Filippo Locatelli and Lucia crocchi وكان هناك وثيقة في أرشيف لوكاتيلي يشير لى أن بيترو أنطونيو كان الأول من سبعة أبناء وكانت مدينة بيرجامو حيث تلقى تدريباته الموسيقية الأساسية والتي لديها تقاليدج موسيقية قديمة مركزة في القرن الثاني عشر ، ألف أول أعماله التي تتمثل في اثنا عشر كونشيرتوتم نشرها في أمستردام في عام 1721م ، وعلى الرغم من إنعكاس تقاليد كوريللي استطاع لوكاتيلي بوضع شخصيته المستقلة

<sup>1</sup> حسين صابر لبيب، رسالة ماجستير، غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، ١٩٧٥م.

اللافتة للنظر في مؤلفاته بالنسبة لمؤلف في العشرينات من عمره وفي عام 1723م غادر لوكاتيللي روما وبدأ مسيرته المهنية كفنان مبدع متنقل<sup>1</sup>.

## هناك جانبان في شخصية لوكاتيللي الموسيقية

### 1. كمؤلف موسيقى :

امتدت أعمال لوكاتيللي عبر عشرين حتى أصبحت متقبلة للتغييرات التي تنشأ من فترة إلى أخرى. وبينما يمكن وصف موقفه كفنان بأنه مثير للجدل، إلا أن هذا التفرقة تتجلى في تشوش واضح في كتاباته في مجال علم الموسيقى، ويشكل الذوق الذي يعتمد عليه من قبل أربع وعشرين مؤلفاً في فن الفيولين تحدياً. هذا التوازن أدى إلى تجاهل النقاد لفترة طويلة للقيمة التاريخية لهذا العمل ذي التقنية الاستثنائية. وجعل هذا لوكاتيللي، المؤسس في القرن التاسع عشر، مكانة كفنان للكونشرتو. وكانت الحالة النفسية للوكاتيللي في ذلك الوقت تعكس نموذجاً للفنان الحديث، سواء كان بصفته عازقاً أو موزعاً، حيث يترك للمؤرخ انطباعاتاً بحالة التطور والازدهار التجاري في مدينة مثل أمستردام<sup>2</sup>.

### 2. كعازف فيولينة

اكتشف لوكاتيللي منطقة مجهولة، خصوصاً في اقتناء الآلة الأفضل والتي عرف بها في المؤلفات Art Del Violine, C والتي كانت تؤدي في الأوضاع العزفية العليا لليد اليسرى، وكان الاستخدام المتكرر للتكنيك الذي يسمى المتصل legato والمتقطع Staccato يمثل اكتشافاً للإمكانيات الجديدة لليد اليمنى، وهذه الابتكارات أكسبت لوكاتيللي الكثير من النقد في حياته، وفيما يتعلق بجمال الصوت والنقد المعاصر شهبوا شخصيته في مقوله المتعالي على الكمان ، حيث أن تكتيكيات لوكاتيللي في آلة الفيولينة تعد حتى يومنا هذا تحدي كبير لأي عازف

### تقنيات الاداء المستخدمة في عينة البحث

#### تقنيات اليد اليمني :

**Legatto** : الاداء المتصل وهو مجموعة من النغمات تؤدي متصلة في قوس واحد ، وتؤدي كل

نوته مع تغيير اتجاه القوس ويقوم العازف الماهر بأداء هذا التغيير دون كسر الزمن وبلين من الرسغ.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Talbot, Michael. Pietro Antonio Locatelli. Grove Music online. Oxford University Press , 2011.

<sup>2</sup> Talbot, Michael. Pietro Antonio Locatelli. Grove Music online. Oxford University Press , 2011..

<sup>3</sup> Ivan Galamian: principles of violin playing and teaching prentice-xall . Inc Englewood Cliffs N.G.,1962.

**Staccato** : الاداء المنفصل وهو صوت قصير منقطع حاد الطبع يؤدي بقوس ثابت علي الاوتار ويكون في القوس الواحد اكثر من نغمة صعودا او هبوطا ويوجد نوعان من الاستكاتو<sup>1</sup>

1. الاستكاتو الطائر: يؤدي بضربات منقطعة بحيث يكون القوس بعيد عز الوتر في اتجاه صاعد وتقع المسؤولية كاملة علي الرسغ في هذا النوع.<sup>2</sup>

**تقنيات اليد اليسري :**

**Vibrato** : الاهتزاز وهو مصطلح موسيقي باللغة الايطالية وهو وسيلة للتجميل وازضافة الدفء والحيوية للنغمات يؤدي عن طريق رعشة الاصبع اثناء العفق دون تغيير في النغمة.<sup>3</sup>

يوجد ثلاثة انواع من الفيبراتو :

1. فيبراتو الأصبع: سريع وضيق يمتاز بالرقة والنعومة
2. فيبراتو الكتف : ويكون اكثر اتساعا.
3. فيبراتو الذراع : يتميز بالاتساع والبطيء وهو اكثر الانواع قوة وكثافة.

### صوت الصفير "Flautato"

هي كلمة إيطالية يطلق عليها الفلاوتاتو أو الفلاجولييه وتعني الصفير أي جعل الآلات الوترية تصدر صوتا كالصفير<sup>(4)</sup>.

**(الترعيد) Trill**: حلية الزغردة تتحقق عن طريق اداء نغمتين متجاورين بالتعاقب السريع وتؤدي الحلية بدءا بالنغمة الاساسية يليها النغمة التالية صعودا واذا جاء اللحن هابط فتبدأ بالنغمة الأعلى ثم نغمة الحلية<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Ivan Galamian: op . Cit ., 1962

<sup>2</sup> Leopold Auer: Violin playing as I teach, New York, Dover publication. Inc,1980.

<sup>3</sup> أميرة محمد مجاهد السمطى "إمكانية تحسين أداء الإصبع الرابع في بعض المؤلفات العالمية لآلة الفيولينة", رسالة ماجستير غير منشورة, القاهرة , كلية التربية النوعية , جامعة القاهرة, 2008م

<sup>4</sup> - نفين مسعد المحمودي: "تقنيات الفيولينة في أعمال خاتشاتوريان" رسالة ماجستير غير منشورة , المعهد العالي للموسيقى الكونسرفتوار , أكاديمية الفنون , القاهرة , 1996م, ص 80.

<sup>5</sup> دينا محمد محمد ابراهيم , مؤلفة توكثيرن البيانو رقم ١ مصنف ٢٢ و رقم ٢٢ مصنف ٥٧ عند تشالز فالنشين ألكان , بحث منشور , مجلة الوم وفنون الموسيقي , كلية التربية الموسيقية , المجلد الأربعون , يناير ٢٠١٩م.

(حلية الجروبتو) **Gruppetto**: هي عبارة عن زخرفة سريعة تبدأ من اعلي النغمة الاساسية وتتكون الحلية من ثلاث او اربع او خمس نغمات<sup>1</sup>.

### (حلية الأبوجاتورا) **Appoggiatura**

هي علامة توضع قبل النغمة الأصلية وتأخذ بعض من قيمتها الزمنية وتختلف عنها في الحجم فنجدها تكتب بشكل صغير على درجة أعلى او أسفل النغمة الأصلية<sup>(2)</sup>. وهي واحدة من أشهر الحليات في عصر الباروك وكانت تكتب على حسب حرية المؤلف.

### العفق المزدوج "Double Chords"

كلمة فرنسية ومعناها النوتات المزدوجة ويحدث هذا بتمرير القوس على وترين في آن واحد مع التحكم في التركيز السمعي المزدوج بحساسية عالية مع العفق باليد اليسرى<sup>(3)</sup>. يوجد ايضا تألفات ثلاثية ورباعية.

(الانتقال بين الأوضاع) **Shifting**<sup>4</sup>: الانتقال بين الاوضاع وهو عملية تحريك اليد اليسرى بحرية صعودا وهبوطا فوق لوحة العفق . يوجد نوعان من الانتقال:

الانتقال الكامل : تتحرك اليد والابهام نحو الوضع الجديد .

الانتقال الجزئي : الابهام يظل ثابت بلوحة العفق وبواسطة انحنائه تتمكن الاصابع واليد من الانتقال صعودا وهبوطا نحو الوضع الجديد من اساسيات الانتقال من وضع الي اخر يتم التغيير بين الاوضاع بشكل غير مسموع.

### ثانيا الاطار التطبيقي :-

### ثانيا الاطار التطبيقي: نوتة العمل

<sup>1</sup> هاني حسن علي حسن ، الاستفادة من نظرية الذكاء المتعدد في شرح بعض الزخارف اللحنية ( الحليات ) لالة الأوبرا للدارس المبتدى، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية ، المجلد الخامس والاربعون يوليو ٢٠٢١م.

<sup>2</sup> - خالد كمال الشويخ ، أسلوب أداء بعض مؤلفات عصر الباروك على آلة الفيولينة دراسة تحليلية تطبيقية ، رسالة دكتوراة غير منشورة المعهد العالي للموسيقى الكونسرفتوار ، أكاديمية الفنون ، القاهرة ، 2007 ، ص70

<sup>3</sup> - مرجع سابق ، "تقنيات الفيولينة في أعمال خاتشاتوريان" رسالة ماجستير غير منشورة ، المعهد العالي للموسيقى الكونسرفتوار ، أكاديمية الفنون ، القاهرة ، 1996م ص 80

<sup>4</sup> Leopold Auer:op.cit.,1980

38

*Violino Solo*

*Capriccio*

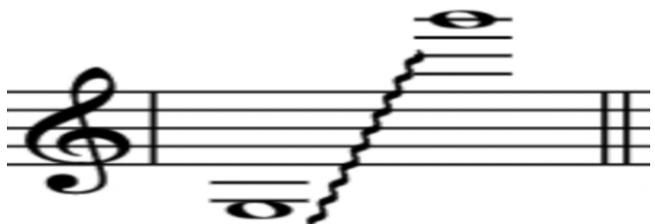
The musical score is written for a solo violin. It begins with a common time signature (C) and a key signature of one sharp (F#). The first four staves contain a highly rhythmic and technically demanding passage with frequent sixteenth and eighth notes. The fifth and sixth staves introduce trills (marked 't.') and a change in key signature to one flat (B). The seventh and eighth staves continue the complex rhythmic patterns. The ninth and tenth staves are marked 'Segue' and feature a change in key signature to two flats (Bb) and a 3/4 time signature. The eleventh and twelfth staves continue the 3/4 time signature. The thirteenth and fourteenth staves are marked 'Segue' and feature a change in key signature to one flat (Bb) and a 4/4 time signature.

*Violino Solo* 39

573

الحركة الثالثة من م 340 : م 420

## البطاقة التعريفية

اسم السلم	دو الكبير
الميزان	4١4
عدد الموازير	80 مازورة
الايقاعات المستخدمة	
المساحة الصوتية	

### التحليل العام للحركة الثالثة

تتكون الحركة من 80 مازورة في سلم دو الكبير ، لا يوجد تحويلا سلمية واي نغمة تحويل في هي للتطعيم ، يوجد نغمات متعادلة ، هذه الحركة في صيغة Capriccio ، في ميزان 4١4 ثم تم تغيير الميزان في م364 اصبح 4١3 ثم عاد الي ميزان 4١4 في م394 ، ثم تم تغيير الميزان في م413 اصبح 4١2 ، تحتوي هذه الحركة علي كادينزا بعد م412 ، تحتوي الحركة علي زخارف لحنية مثل التريل الابوجاتورا والجريبتو ، هناك جزء علي صيغة الFegue ويتم ادائه مثل المازورة التي تسبقه وهذا في م365 : 387 ، يوجد اربطة لحنية وزمنية وهناك تتابعات نغمية ، يوجد سكوانس ، يوجد تألفات ثلاثية ورباعية ، هناك العديد من الانتقال من الوضع الاول حتي الوضع السادس ، استخدم المؤلف اشارات الاختصار ، كانت الحركة مليئة بالتقنيات الغزيرة ، وقفلت الحركة علي قفلة تامه في سلم دو الكبير .

ولقد قام الباحث بتقسيم الحركة الثالثة الي خمس نماذج وقام باختيار ثلاث نماذج منهم وقام بتحليلهم تحليلا تفصيليا كالتالي

## النموذج الاول من م 340 : م 349

رؤية الباحث للنموذج



التحليل التقني

تحليل تقنيات اداء اليد اليميني

يوجد ليجاتو عن طريق ربط نغمتين في قوس في

م 340 الضلع الاول والضلع الثاني والضلع الثالث والضلع الرابع.

م 341 الضلع الاول والضلع الثاني والضلع الثالث والضلع الرابع.

م 342 الضلع الاول والضلع الثاني والضلع الثالث والضلع الرابع.

م 343 الضلع الاول والضلع الثاني والضلع الثالث والضلع الرابع.

م 344 الضلع الاول والضلع الثاني والضلع الثالث والضلع الرابع.

يوجد ليجاتو عن طريق ربط ثلاث نغمات في قوس في

م 348 الضلع الاول والضلع الثاني والضلع الثالث والضلع الرابع ، م 349 الضلع الاول والضلع

الثاني.

تقنيات اداء اليد اليسري

يوجد تألفات رباعية في

م349 الضلع الثالث ، م345 الضلع الاول.

يوجد عفق مزدوج في

م340 من الضلع الاول : الضلع الرابع ، م341 من الضلع الاول : الضلع الرابع.

م342 من الضلع الاول : الضلع الرابع ، م343 من الضلع الاول : الضلع الرابع.

م344 من الضلع الاول : الضلع الرابع ، م345 من الضلع الثاني : الضلع الرابع.

م346 من الضلع الاول : الضلع الرابع ، م347 من الضلع الاول : الضلع الرابع.

الانتقال بين الاوضاع

بداية النموذج في الوضع الاول حتي م347 الضلع الرابع الكروش الاول ثم انتقل الي الوضع الثالث باستخدام الاصبع الثالث والاول ثم انتقل الي الوضع الاول في م347 الضلع الرابع الكروش الثاني باستخدام الاصبع الثالث والاصبع الاول وظل في الوضع الاول حتي نهاية النموذج.

**النموذج الثاني من م394 : م406 الضلع الاول**

رؤية الباحث للنموذج



التحليل التقني

## تحليل تقنيات اداء اليد اليمنى

### يوجد ليجاتو عن طريق ربط نغمتين في قوس في

م398 الضلع الثالث الكروش الثاني ، م398 الضلع الرابع الكروش الاول والكروش الثاني.  
م399 الضلع الثاني الكروش الثاني : الضلع الثالث الكروش الاول ، م399 الضلع الثالث الدوبل  
كروش الثالث والدوبل كروش الرابع ، م399 الضلع الرابع الدوبل كروش الثالث : الدوبل كروش  
الرابع ، م404 الضلع الاول الدوبل كروش الثالث : الدوبل كروش الرابع.  
م404 الضلع الثاني الدوبل كروش الاول : الدوبل كروش الثاني ، م404 الضلع الثاني الدوبل  
كروش الثالث : الدوبل كروش الرابع.

### يوجد ليجاتو عن طريق ربط ثلاث نغمات في قوس في

م396 الضلع الثالث والضلع الرابع ، م397 الضلع الاول والضلع الثاني والضلع الثالث والضلع  
الرابع.

## تقنيات اداء اليد اليسرى

### يوجد عفق مزدوج في

م394 ، م395 ، م396 الضلع الاول والضلع الثاني ، م398 الضلع الثالث الكروش الثاني  
والضلع الرابع ، م399 الضلع الاول الكروش الاول و الضلع الثالث الكروش الثاني والضلع الرابع  
، م400 الضلع الاول الكروش الاول و الضلع الثالث الكروش الثاني والضلع الرابع.  
م401 الضلع الاول الكروش الاول ، م402 الضلع الاول الكروش الثاني والضلع الثاني والضلع  
الثالث الكروش الاول ، م403 الضلع الاول الكروش الثاني والضلع الثاني والضلع الثالث الكروش  
الاول ، م404 الضلع الاول الكروش الثاني والضلع الثاني والضلع الثالث الكروش الاول .

### يوجد تألفات رباعية في

م398 الضلع الاول والضلع الثاني.  
م399 الضلع الاول الكروش الثاني والضلع الثاني والضلع الثالث الكروش الاول .  
م400 الضلع الاول الكروش الثاني والضلع الثاني والضلع الثالث الكروش الاول.  
م401 الضلع الاول الكروش الثاني والضلع الثاني والضلع الثالث والضلع الرابع.  
م402 الضلع الثالث الكروش الثاني والضلع الرابع.

- م403 الضلع الاول الكروش الاول والضلع الثالث الكروش الثاني والضلع الرابع.  
م404 الضلع الاول الكروش الاول والضلع الثالث الكروش الثاني والضلع الرابع.  
م405 الضلع الاول : الضلع الرابع ، م406 الضلع الاول .

### الانتقال بين الاوضاع

بداية النموذج في الوضع الاول ثم انتقل الي الوضع الثالث في م396 الضلع الثاني الكروش الاول باستخدام الاصبع الثالث والاصبع الاول.

ثم انتقل الي الوضع الاول في م396 الضلع الثاني الكروش الثاني باستخدام الاصبع الثالث والاصبع الاول ، ثم انتقل الي الوضع الثالث في م398 الضلع الثالث الكروش الثاني باستخدام الاصبع الثالث والاصبع الاول ، ثم انتقل الي الوضع الاول في م399 الضلع الاول الكروش الثاني باستخدام وتر مطلق نغمة (صول) و نغمة (صول) خط ثاني اصبع ثالث و نغمة (مي) مسافة رابعه اصبع رابع ونغمة (صول) اصبع ثاني ، ثم انتقل الي الوضع الثالث في م402 الضلع الاول الكروش الثاني باستخدام الاصبع الثالث والاصبع الاول ، ثم انتقل الي الوضع الاول في م402 الضلع الثالث الكروش الثاني باستخدام وتر مطلق نغمة (صول) و نغمة (صول) اصبع ثالث وتر ثاني و نغمة (مي) اصبع رابع وتر ثالث ونغمة (صول) اصبع ثاني وتر رابع ، وظل في الوضع الاول حتي نهاية النموذج.

### النموذج الثالث من م406 الضلع الثاني : م420



### التحليل التقني

#### تحليل تقنيات اداء اليد اليمنى

يوجد ليجاتو عن طريق ربط نغمتين في قوس في

م406 الضلع الثالث الكروش الاول والضلع الرابع الكروش الاول .

م407 الضلع الاول الكروش الاول والضلع الثاني الكروش الاول والضلع الثالث الكروش الاول والضلع الرابع الكروش الاول ، م408 الضلع الاول الكروش الاول والضلع الثاني الكروش الاول.

يوجد ليجاتو عن طريق ربط ثلاث نغمات في قوس في

م413 الضلع الاول ، م415 الضلع الاول .

يوجد ليجاتو عن طريق ربط 4 نغمات في قوس في

م406 الضلع الثاني الكروش الثاني والضلع الثالث الكروش الثاني والضلع الرابع.

م407 الضلع الاول الكروش الثاني والضلع الثاني الكروش الثاني والضلع الثالث الكروش الثاني

والضلع الرابع الكروش الثاني.

م408 الضلع الاول الكروش الثاني والضلع الثاني الكروش الثاني.

يوجد ليجاتو عن طريق ربط 14 نغمة في قوس في

م409 من الضلع الاول : الضلع الرابع.

يوجد ستكاتو صلب **Firm staccato** في

م406 الضلع الثالث الكروش الاول والضلع الرابع الكروش الاول.

م409 من الكروش الثاني : الكروش الثامن.

تحليل تقنيات اداء اليد اليسري

يوجد حلية تريل في : م408 الضلع الثالث.

يوجد حلية الابوجاتورا في

م408 علي هيئة تألف ثلاثي علي ايقاع الكروش قبل الضلع الثالث.

م410 الضلع الثالث الكروش الاول والضلع الرابع الكروش الاول .

م411 الضلع الاول الكروش الاول والضلع الثاني الكروش الاول والضلع الثالث الكروش الاول

والضلع الرابع الكروش الاول ، م412 ، م414 الضلع الثاني.

يوجد فيبراتو في

م408 الضلع الثالث ، م412 الضلع الاول : الضلع الرابع.

يوجد فلاوتاتو في

م410 الضلع الاول.

الانتقال بين الاوضاع

بداية النموذج في الوضع الاول وتم الانتقال من الوضع الاول الي الوضع السادس في م410

باستخدام الاصبع الرابع ، ثم انتقل الي الوضع الاول في م413 باستخدام نغمة (مي) وتر مطلق

وظل في الوضع الاول حتي نهاية الحركة.

## نتائج البحث

### الاجابة علي اسئلة البحث

1. ما هو قالب الكونشيرتو؟

الكونشيرتو هو عمل موسيقي لالة منفردة مع الاوركسترا وتقوم الالة بالدور الرئيسي لها في عمل حوار مع الاوركسترا وفيه يتم استعراض امكانيات الالة علي يد عازف متمكن من اداء المكتوب رغم صعوبته ، كلمة كونشيرتو هي في الاصل كلمة ايطالي تعني المشاركة وكانت تستخدم في الاصل للإشارة الي القوالب الغنائية او القوالب المختلطة ( صوتية وآلية ) ، وتم نشر اول كونشيرتو عام ١٥٨٧م في مجلد لأعمال الكونشيرتو التي كتبها أندريا جابريلي وجيوفاني جابريلي

2. من هو بيترو لوكاتيلي ؟

ولد في الثالث من سبتمبر 1695 في بيرجامو bergamo الإيطالية مدينة عتيقة في جبال الألب وكان والدهم ( فيليبو لوكاتيلي ولوسيا كروتشي ) Filippo Locatelli and Lucia crocchi وكان هناك وثيقة في أرشيف لوكاتيلي يشير لى أن بيترو أنطونيو كان الأول من سبعة أبناء وكانت مدينة بيرجامو حيث تلقى تدريباته الموسيقية الأساسية والتي لديها تقاليدج موسيقية قديمة مركزة في القرن الثاني عشر ، ألف أول أعماله التي تتمثل في اثنا عشر كونشيرتوتم نشرها في أمستردام في عام 1721م ، وعلى الرغم من إنعكاس تقاليد كوريللي استطاع لوكاتيلي بوضع شخصيته المستقلة اللافتة للنظر في مؤلفاته بالنسبة لمؤلف في العشرينات من عمره وفي عام 1723م غادر لوكاتيلي روما وبدأ مسيرته المهنية كفنان مبدع متنقل .

3. ما هي تقنيات الاداء المستخدمة في عينة البحث؟

توصل الباحث عند تحليل العمل تحليلا تفصيلي كالآتي

1. استخدم المؤلف حلية التريل الابوجاتورا والجريبتو علي نطاق محدود .

2. استخدم المؤلف اشكال متنوعة من القوس منها القوس المتصل يصل حتي ٨

نغمات في قوس والقوس المتقطع الصلب مما يحتاج الي براعة ومهارة في التحكم في استخدام القوس .

3. استخدم المؤلف الانتقال بين الاوضاع بكثرة وكان الانتقال من الوضع الاول حتي السادس.

4. استخدم المؤلف تقنية الفيبراتو والجليساندو والفلاوتاتو مما ادي الي اضافة الدفيء والنعومة والشجن للعمل.

## توصيات البحث

١. ادراج كونشيرتو بيترو لوكاتيلي من ضمن المقررات الدراسية.
٢. يجب علي الدارسين الاطلاع علي الدراسة التحليلية للمؤلفة الموسيقية قبل ادائها حتي تمكن الدارسين من تفهم متطلبات ادائها.
٣. حث الطلاب علي استماع الموسيقي في عصر الباروك لان اعمالهم تحتوي علي تقنيات هامه من الناحية التكنيكية والتعبيرية .

## المراجع

### أولا : المراجع باللغة العربية

- 1 أميرة محمد مجاهد السمطى "إمكانية تحسين أداء الإصبع الرابع في بعض المؤلفات العالمية لآلة الفيولينة"، رسالة ماجستير غير منشورة، القاهرة ، كلية التربية النوعية ، جامعة القاهرة، 2008م
- 2 إيمان قيصر سمعان، دراسة تحليلية عزفية لمتطلبات أداء كونشيرتو الفيولينة عند أكولاي، بحث ترقية منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية، المجلد الواحد والأربعون، يونيو ٢٠١٩م.
- 3 حسين صابر لبيب، كونشيرتو الكمان من عصر الباروك الي العصر الرومانتيكي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان، ١٩٧٥م.
- 4 حسين محمود علي عيسوي، دور آلة الفيولينة في الاعمال الاوركستراالية في العصور الكلاسيكية، رسالة دكتوراه، كلية التربية الموسيقية، ١٩٨٨.
- 5 خالد كمال الشويخ ، أسلوب أداء بعض مؤلفات عصر الباروك على آلة الفيولينة دراسة تحليلية تطبيقية ، رسالة دكتوراة غير منشورة المعهد العالي للموسيقى الكونسرفتوار ، أكاديمية الفنون ، القاهرة ، 2007
- 6 دينا محمد محمد ابراهيم، مؤلفة توكثيرن البيانو رقم ١ مصنف ٢٢ ورقم ٢٢ مصنف ٥٧ عند تشالز فالنشن ألكان ،بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية، المجلد الأربعون، يناير، ٢٠١٩م.
- 7 سمحة الخولي، القاموس الموسيقي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 1992، ص 178.
- 8 نفين مسعد المحمودي: "تقنيات الفيولينة في أعمال خاتشاتوريان" رسالة ماجستير غير منشورة ، المعهد العالي للموسيقى الكونسرفتوار ، أكاديمية الفنون ، القاهرة ، 1996م.
- 9 هاني حسن علي حسن ، الاستفاة من نظرية الذكاء المتعدد في شرح بعض الزخارف اللحنية ( الحليات ) لآلة الأوبرا للدارس المبتدىء، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية ، المجلد الخامس والأربعون يوليو ٢٠٢١م.

## ثانيا : المراجع الأجنبية

- 10 Heidelberger, F. (2007). Technical and Interpretative Analysis of Pietro Antonio Locatelli's L'arte del violino Op. 3 (Doctoral dissertation). University of North Texas, Denton, Texas.
- 11 Ivan Galamian: principles of violin playing and teaching prentice – xall. Inc Englewood. Cliffs .NG .,1962.
- 12 Leopold Auer: Violin playing as I teach, New York, Dover publication. Inc,1980.
- 13 Talbot, Michael. Pietro Antonio Locatelli. Grove Music online. Oxford University Press , 2011.

## ملخص البحث باللغة العربية

### تقنيات أداء آلة الفيولينة في الحركة الثالثة من كونشيرتو بيتر لوكاتيلي رقم 5 مُصنف 3 في سلم دو الكبير

الكونشيرتو قالب موسيقي وضع لالة واحدة او عدة الآلات بمصاحبة الاوركسترا ، وقد ظهر في عصر الباروك ، ويعتبر الكونشيرتو من اهم المؤلفات الذي ابدع في تأليفها كبار المؤلفين بداية من عصر الباروك وحتى العصر الرومانتيكي واصبح هو القالب السائد لاستعراض مهارات العازف. وتعد آلة الفيولينة من ابرز الآلات الوترية حيث انها تتمتع بإمكانيات واسعة وصوت مميز مما شجع المؤلفين علي كتابة العديد من المؤلفات خاصة الكونشيرتو التي يبرز العديد من امكانيات الالة.

وقد ابدع بيتر لوكاتيلي في تأليف عدد كبير من كونشيرتو الفيولينة ذات أهمية كبيرة في تاريخ الموسيقى حيث أنه عازف الفيولينة الثالث وحمل لقب "مبدع" في كابيلا ميوزيكال (المؤسسة الموسيقية) لكنيسة سانتا ماريا ماجوري في بيرغامو .

تناول البحث ما يلي : مشكلة البحث - اهداف البحث - اهمية البحث - اسئلة البحث - منهج البحث - عينة البحث - أدوات البحث - حدود البحث - مصطلحات البحث - الدراسات السابقة. الاطار النظري للبحث : وقد اشتمل علي ثلاث أجزاء  
اولا نبذه عن قالب الكونشيرتو .

ثانيا نبذه عن بيتر لوكاتيلي .

ثالثا تقنيات الاداء المستخدمة في عينة البحث.

الاطار التطبيقي : يشمل علي الدراسة التحليلية العزفية لتقنيات أداء آلة الفيولينة للحركة الثالثة في كونشيرتو بيتر لوكاتيلي في سلم دو الكبير مصنف 3.

ثم عرض نتائج البحث ثم التوصيات ، مراجع البحث باللغة العربية المراجع باللغة الاجنبية  
ملخص البحث باللغة العربية ، ملخص البحث باللغة الإنجليزية.

## **Summary of the Research**

### **The performance techniques of the violin in the third movement of Pietro Locatelli's Concerto No. 5, Op. 3 in C Major.**

The concerto is a musical form composed for one or several instruments accompanied by an orchestra. It emerged during the Baroque era and became one of the most significant compositions that prominent composers excelled in creating, from the Baroque period to the Romantic era. The concerto has since become the dominant form for showcasing a musician's skills.

The violin is one of the most prominent string instruments due to its wide capabilities and distinctive sound, which encouraged composers to write numerous compositions, especially concertos, that highlight many of the instrument's possibilities.

Pietro Locatelli was a master in composing a large number of significant violin concertos in the history of music. He was the third violinist and held the title of "virtuoso" in the Cappella Musicale (Musical Institution) of the Santa Maria Maggiore Church in Bergamo.

The research addresses the following: research problem, objectives, significance, questions, methodology, sample, tools, scope, terminology, and previous studies.

The theoretical framework of the research includes three parts:

1. An overview of the concerto form.
2. A brief biography of Pietro Locatelli.
3. The performance techniques used in the research sample.

The practical framework includes an analytical and instrumental study of the violin performance techniques in the third movement of Pietro Locatelli's Concerto in C major, Op. 3.

The research then presents the findings, followed by recommendations, Arabic references, foreign references, and summaries in both Arabic and English.